

- 724 / 2 - 88 / 89

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1988-1989

7 MARS 1989

PROJET DE LOI

relatif à l'élection du Parlement européen

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. BERTOUILLE

Art. 21

Remplacer le § 1^{er}, par ce qui suit :

« § 1^{er}. La présentation de candidats doit être signée :

— soit par cinq parlementaires belges au moins qui, au Parlement, appartiennent au groupe linguistique qui correspond à la langue mentionnée dans la déclaration linguistique visée au paragraphe 2, alinéa 6, du présent article;

— soit par cinq cents électeurs au moins de l'arrondissement administratif de Bruxelles, par quatre cents électeurs au moins des arrondissements administratifs d'Anvers, de Gand, de Charleroi et de Liège, par deux cents électeurs au moins, des autres arrondissements administratifs. Chaque signature doit être accompagnée du nom de la commune où l'intéressé est électeur pour les élections du Parlement européen et du numéro d'inscription sur la liste des électeurs pour le scrutin considéré. ».

A. BERTOUILLE
J. PIVIN

Voir :

- 724 - 88 / 89 :

— N° 1 : Projet de loi.

- 724 / 2 - 88 / 89

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1988-1989

7 MAART 1989

WETSONTWERP

betreffende de verkiezing van het Europese Parlement

AMENDEMENTEN

N° 1 VAN DE HEER BERTOUILLE

Art. 21

Paragraaf 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De voordracht van kandidaten moet worden ondertekend :

— hetzij door tenminste vijf Belgische parlementsleden die in het Parlement tot de taalgroep behoren die overeenstemt met de taal vermeld in de in § 2, zesde lid, van dit artikel bedoelde taalverklaring van de kandidaten;

— hetzij door tenminste vijfhonderd kiezers van het administratief arrondissement Brussel, door tenminste vierhonderd kiezers van de administratieve arrondissementen Antwerpen, Gent, Charleroi en Luik, en door tenminste tweehonderd kiezers van de overige administratieve arrondissementen. Naast elke handtekening moet de gemeente worden vermeld waar de kiezer is ingeschreven voor de verkiezing van het Europees Parlement, en het inschrijvingsnummer op de kiezerslijst voor die verkiezing. ».

Zie :

- 724 - 88 / 89 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

N° 2 DE M. VANHORENBEEK

Art. 10

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« *Il y a deux collèges électoraux, l'un français, l'autre néerlandais. Les électeurs du collège électoral français élisent neuf représentants, ceux du collège néerlandais, quinze.* ».

JUSTIFICATION

Eu égard au principe de la représentation proportionnelle (un homme, une voix) et du rapport numérique entre les populations néerlandophone et francophone, le collège électoral néerlandais doit pouvoir élire quinze représentants et le collège français, neuf.

N° 3 DE M. TEMMERMAN ET CONSORTS

Art. 21

Au § 2, troisième alinéa, remplacer les mots

« Le sigle protégé peut comprendre une ou plusieurs autres lettres désignant le groupe politique européen dont la formation se réclame. Ces dernières lettres sont dans ce cas séparées des premières par un trait. » **par les mots** « *Le sigle protégé peut être accompagné d'un sigle de six lettres au maximum, désignant le groupe politique européens dont la formation se réclame.* ».

Le cas échéant, les deux sigles figureront comme suit sur le bulletin de vote :

première ligne : le sigle belge;

deuxième ligne : le sigle européen.

Les deux sigles seront séparés par une ligne horizontale. ».

N° 4 DE MM. BEYSEN ET VAN HOUTTE

Art. 10

Au premier alinéa, remplacer les mots « treize » et « onze » respectivement par les mots « dix » et « quatorze ».

JUSTIFICATION

D'après les calculs basés sur le recensement du 1^{er} mars 1981 et compte tenu de la proportion de néerlandophones et

N° 2 VAN DE HEER VANHORENBEEK

Art. 10

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« *Er zijn twee kiescolleges, het ene Nederlands, het andere Frans. De kiezers van het Nederlandse kiescollege kiezen vijftien vertegenwoordigers, deze van het Franse kiescollege negen.* ».

VERANTWOORDING

Rekening houdend met de proportionele vertegenwoordiging (principe één man, één stem) en de verhouding Nederlandstaligen-Franstaligen moeten aan het Nederlandse kiescollege vijftien en aan het Franse kiescollege negen te verkiezen vertegenwoordigers worden toegewezen.

L. VANHORENBEEK

N° 3 VAN DE HEER TEMMERMAN c.s.

Art. 21

In § 2, derde lid, de woorden « Het beschermde letterwoord mag één of meer andere letters behelzen, welke de Europese politieke groep, waartoe de formatie beweert te behoren, aanduiden. Alsdan worden die laatste letters door een streep van de andere gescheiden. » **vervangen door de woorden** « *Het beschermde letterwoord kan vergezeld gaan van een letterwoord van maximum zes letters, dat de Europese politieke groep, waartoe de formatie beweert te behoren, aanduidt.* ».

In voorkomend geval worden de beide letterwoorden als volgt op de stembrief aangebracht :

eerste lijn : het Belgische letterwoord;

tweede lijn : het Europese letterwoord.

Beide letterwoorden worden door een horizontale lijn van elkaar gescheiden. ».

G. TEMMERMAN

G. BOSSUYT

J. TIMMERMANS

N° 4 VAN DE HEREN BEYSEN EN VAN HOUTTE

Art. 10

In het eerste lid, de woorden « dertien » en « elf » respectievelijk vervangen door de woorden « veertien » en « tien ».

VERANTWOORDING

Volgens de berekeningen op basis van de volkstelling van 1 maart 1981 en rekening houdend met de verhouding

de francophones, il convient d'attribuer quatorze sièges à la Flandre et dix à la Wallonie.

N° 5 DE MM. **BEYSEN ET VAN HOUTTE**

Art. 10

Supprimer le quatrième alinéa.

JUSTIFICATION

Il ne faut faire aucune exception pour les communes de Fourons et de Comines-Warneton.

N° 6 DE MM. **BEYSEN ET VAN HOUTTE**

Art. 11

Supprimer le § 3.

JUSTIFICATION

Il n'y a pas lieu de prévoir d'exception pour les communes de Fourons et de Comines-Warneton.

N° 7 DE MM. **BEYSEN ET VAN HOUTTE**

Art. 42

A la fin du deuxième alinéa, supprimer les mots « celle de membre d'un collège d'agglomération et celle de bourgmestre, d'échevin ou de président du centre public d'aide sociale d'une commune de plus de 50 000 habitants ».

JUSTIFICATION

Il n'y a pas lieu de prévoir pour les parlementaires européens des incompatibilités qui ne s'appliquent pas aux parlementaires nationaux.

N° 8 DU GOUVERNEMENT

Art. 5

A l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots « le premier jour du deuxième mois qui précède celui au cours duquel l'élection du Parlement européen a lieu » **par les mots** « le 60^{ème} jour avant celui de l'élection ».

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

tussen de Nederlandstaligen en Franstaligen dient Vlaanderen 14 zetels en Wallonië 10 zetels te worden toegewezen.

N° 5 VAN DE HEREN **BEYSEN EN VAN HOUTTE**

Art. 10

Het vierde lid weglaten.

VERANTWOORDING

Voor de gemeenten Voeren en Komen-Waasten hoeft geen uitzondering te worden gemaakt.

N° 6 VAN DE HEREN **BEYSEN EN VAN HOUTTE**

Art. 11

Paragraaf 3 weglaten.

VERANTWOORDING

Voor de gemeenten Voeren en Komen-Waasten hoeft geen uitzondering te worden gemaakt.

N° 7 VAN DE HEREN **BEYSEN EN VAN HOUTTE**

Art. 42

In fine van het tweede lid, de woorden « van lid van een agglomeratiecollege en die van burgemeester, schepen of voorzitter van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn van een gemeente met méér dan 50 000 inwoners » **weglaten.**

VERANTWOORDING

Voor een Europees parlamentslid hoeft geen uitzondering te worden gemaakt die niet geldt voor een nationaal parlamentslid.

E. BEYSEN
M. VAN HOUTTE

N° 8 VAN DE REGERING

Art. 5

In het eerste lid, de woorden « de eerste dag van de tweede maand vóór de verkiezing van het Europese Parlement » **vervangen door de woorden** « de zes-tigste dag vóór de verkiezing ».

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

N° 9 DE M. LAGASSE

Art. 10

Au premier alinéa, remplacer la deuxième phrase par ce qui suit :

« Les électeurs du collège électoral français et les électeurs du collège électoral néerlandais élisent, chacun, douze représentants. ».

JUSTIFICATION

L'Etat belge ayant opté pour une structure fédérale, il importe d'appliquer les principes du fédéralisme à la représentation au sein de l'assemblée européenne.

Certes, dès à présent, le législateur a prévu l'élection sur base d'un collège français et d'un collège néerlandais. Mais demain, la prochaine réforme du Sénat impliquera une représentation paritaire des deux Communautés, et il convient que lors des prochaines élections européennes les deux Communautés soient représentées de façon égale, soit chacune par 12 représentants.

A. LAGASSE

N° 10 DE M. UYTENDAELE

Art. 10

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Il y a deux collèges électoraux, l'un français, l'autre néerlandais. Les électeurs du collège électoral français élisent dix représentants, ceux du collège néerlandais, quatorze. ».

N° 11 DE MM. BERTOUILLE ET VAN HOUTTE

Art. 30

Supprimer cet article.

A. BERTOUILLE
M. VAN HOUTTE
E. BEYSEN
J. PIVIN

N° 12 DE MM. PIVIN ET BERTOUILLE

(En ordre subsidiaire à l'amendement n° 11)

Art. 30

A cet article, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, ajouter un paragraphe 2, libellé comme suit :

N° 9 VAN DE HEER LAGASSE

Art. 10

In het eerste lid wordt de tweede zin vervangen door wat volgt :

« De kiezers van het Nederlandse kiescollege en de kiezers van het Franse kiescollege kiezen elk twaalf vertegenwoordigers. ».

VERANTWOORDING

Aangezien de Belgische Staat voor een federale structuur heeft gekozen, behoren de federalistische beginselen toepassing te vinden op de vertegenwoordiging in het Europese Parlement.

De wetgever heeft weliswaar reeds voorzien in verkiezingen op basis van een Nederlands en een Frans kiescollege. De aanstaande hervorming van de Senaat zal evenwel een paritaire vertegenwoordiging van beide Gemeenschappen in zich houden. Derhalve verdient het aanbeveling dat beide Gemeenschappen, bij de eerstkomende Europese verkiezingen, op gelijke wijze vertegenwoordigd worden, zegge door 12 vertegenwoordigers voor elke Gemeenschap.

N° 10 VAN DE HEER UYTENDAELE

Art. 10

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Er zijn twee kiescolleges, het ene Nederlands, het andere Frans. De kiezers van het Nederlandse kiescollege kiezen veertien vertegenwoordigers, deze van het Franse kiescollege tien. ».

R. UYTENDAELE

N° 11 VAN DE HEREN BERTOUILLE EN VAN HOUTTE

Art. 30

Dit artikel weglaten.

N° 12 VAN DE HEREN PIVIN EN BERTOUILLE

(In bijkomende orde op amendement n° 11)

Art. 30

Aan dit artikel, waarvan de huidige tekst § 1 wordt, een § 2 toevoegen, luidend als volgt :

« § 2. Si les élections ont lieu en même temps que les élections prévues par la loi du 12 janvier 1989 pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, les dispositions en matière de procuration de la loi du 12 janvier 1989 sont d'application pour l'élection du Parlement européen. ».

J. PIVIN
A. BERTOUILLE

N° 13 DE M. BERTOUILLE

Art. 21

Au § 2, troisième alinéa, à la onzième ligne, entre les mots « se réclame » et les mots « les dernières lettres » insérer la phrase « Dans ce cas, le sigle peut comporter dix lettres. ».

A. BERTOUILLE

« § 2. Indien de verkiezingen samenvallen met de verkiezing waarin de wet van 12 januari 1989 betreffende de verkiezing van de Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voorziet, zijn de bepalingen in verband met de volmacht uit de wet van 12 januari 1989 van toepassing voor de verkiezing van het Europese Parlement. ».

N° 13 VAN DE HEER BERTOUILLE

Art. 21

In § 2, derde lid, op de elfde regel, tussen het woord « aanduiden » en het woord « Alsdan » de volgende zin invoegen : « In dat geval kan het letterwoord tien letters bevatten. ».
